

МИНИСТЕРСТВО ТРАНСПОРТА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ АВТОНОМНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ТРАНСПОРТА»
(РУТ (МИИТ))

АННОТАЦИЯ К
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Иностранный язык (технический перевод)

Направление подготовки:	13.04.01 – Теплоэнергетика и теплотехника
Направленность (профиль):	Теплоэнергетика и теплотехника объектов железнодорожного транспорта и жилищно-коммунального хозяйства
Форма обучения:	Заочная

Общие сведения о дисциплине (модуле).

Целью освоения учебной дисциплины «Иностранный язык (технический перевод)» является формирование переводческой компетенции в соответствии с требованиями самостоятельно утвержденного стандарта высшего образования (СУОС) по направлению 13.04.01 «Теплоэнергетика и теплотехника», обеспечивающей владение магистрантами видами, приемами и технологиями перевода с учетом характера переводимого технического текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта.

Основными задачами являются:

1. овладение основами теории технического перевода;
2. развитие умений работать со специальной научно-технической информацией;
3. развитие ознакомительного, изучающего, просмотрового и поискового чтения;
4. овладение обращенным чтением вслух подготовленного сообщения;

5. автоматизация технических навыков чтения про себя;
6. выработка знаний технической терминологии исходного и переводящего языков;
7. формирование умения составлять терминологический глоссарий и работать с ним.

Общая трудоемкость дисциплины (модуля) составляет 9 з.е. (324 академических часа(ов)).